



ORDINE ACQUISTI

INDIRIZZO CONSEGNA

Trelleborg Wheel Systems Italia Spa
.
Via Nazionale Tiburtina 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Rome)
Italy

INDIRIZZO FATTURA

Trelleborg Wheel Systems Italia SPA
Amministrazione Fornitori
Via Nazionale Tiburtina, 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Roma)
Italy

INDIRIZZO PER LA CORRISPONDENZA

Trelleborg Wheel Systems Italia SPA
Acquisti
Via Nazionale Tiburtina, 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Roma)
Italy

NS Riferimento Claudio Di Benedetto

DATI DA RIPORTARE SU ALTRI DOCUMENTI DI LEGGE

N° Ordine	Rev	Data	Fornitore
2309161		06/07/21	3002046

DESTINATARIO

R.E.M. Srl
Via Ferruccia,16/A
03010 Patrica (Fr)

FORNITORE

R.E.M. Srl
Via Ferruccia,16/A
03010 Patrica (Fr)

Valuta

EUR

Mod. pagamento

60 GG DF FM

Vostro riferimento

N. contratto

Condiz.consegna

Porto Franco

Mtd spedizione

To be defined

Pos	Cod.Parte Vs Cod.Parte	C.Costo/Prog	Cod.Coge	Quantità	U/M	Prz.acquisto U/M Prz.	Sconto Data cons.	Netto riga
1	5300000006 FF2021 Revisione motore Sicme mill doppio calandra tessile Revisione motore mill doppio Calandra tessuti. tutti i dettagli tecnici in riferimento alla Vs Offerta n°316 del 18.05.2021. Ed accordi intercorsi con il Sig.Spaziani	12WRT352	55200001	1,0000	ACT	2900,0000 ACT	18/08/21	2.900,00
2	5300000006 Revisione Motore REVIZIONE MOTORE KW.15 GIRI 1440 VOLTS CON SMONTAGGIO, LAVAGGIO ED ESSICCAZIONE AL FORNO. TEST ELETTRICI CON SURGE-TEST, CONTROLLO EQUILIBRATURA ROTORE SECONDO ISO 21940, SOST CUSCINETTI RIMONTAGGIO E COLLAUDO CON REDAZIONE DEI VERBALI . Tutti i dettagli Tecnici in riferimento alla Vs Offerta n°407 del 28/06/21. Ed accordi intercorsi con il Sig.Spaziani	12WRT352	55200001	1,0000	ACT	330,0000 ACT	18/08/21	330,00
3	5300000006 Rev pompa a servizio pozzo 7 SMONTAGGIO POMPA IN OGNI SUO PARTICOLARE, VERIFICA DI TUTTI GLI ORGANI MECCANICI, SOST. TENUTE, SOST. CUSCINETTI, SOST. GUARNIZIONI, CONTROLLO EQUILIBRATURA,RIMONTAGGIO COMPLETO E COLLAUDO	12WRT352	55200001	1,0000	ACT	550,0000 ACT	18/08/21	550,00

Copia per fornitore

Trelleborg Wheel Systems Italia S.p.A.

Società con Socio Unico – Direzione e Coordinamento: Trelleborg AB – Svezia

Sede Legale: Via Nazionale Tiburtina 143, 00010 Villa Adriana, Tivoli (RM) Tel. +39 0774-384.1 - Fax +39 0774-384.702

Uffici Commerciali: Via Giovanni Gentile, 3 – 20157 Milano - Tel. +39 02 66039.1 – Fax +39 02 66039.331

Partita IVA 05794321009, Iscritta al Registro Imp. del Trib. di Roma 11772260151, Iscritta al R.E.A. 907676 Capitale Sociale € 1.100.000 i.v.,

www.trelleborg.com/wheelsystems

ORDINE ACQUISTI

DATI DA RIPORTARE SU ALTRI DOCUMENTI DI LEGGE

N° Ordine	Rev	Data	Fornitore
2309161		06/07/21	3002046

Pos	Cod.Parte Vs Cod.Parte	C.Costo/Prog	Cod.Coge	Quantità	U/M	Prz.acquisto U/M Prz.	Sconto Data cons.	Netto riga
Totale ordine								3.780,00
FIRMA EMITTENTE				TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS ITALIA S.p.a. UN PROCURATORE Gianluca Valentini				
Con riferimento alle disposizioni introdotte dal DPR 472/96 (soppressione BABV) vi informiamo che non verranno accettate consegne di beni, a qualsiasi titolo, sprovviste di documento di trasporto, ovvero di fattura, che non contenga almeno i seguenti dati: - ORDINE TRELLEBORG - NATURA, QUALITA' E QUANTITA' DEI BENI CONSEGNATI - MOTIVO DELLA CONSEGNA Nel caso di trasporto accompagnato da fattura, si ricorda che è necessario comunque l'invio della stessa, A CURA DEL FORNITORE, alla competente Direzione Amministrazione e Controllo per gli adempimenti amministrativi.								

Copia per fornitore

Trelleborg Wheel Systems Italia S.p.A.

Società con Socio Unico – Direzione e Coordinamento: Trelleborg AB – Svezia
Sede Legale: Via Nazionale Tiburtina 143, 00010 Villa Adriana, Tivoli (RM) Tel. +39 0774-384.1 - Fax +39 0774-384.702
Uffici Commerciali: Via Giovanni Gentile, 3 – 20157 Milano - Tel. +39 02 66039.1 – Fax +39 02 66039.331
Partita IVA 05794321009, Iscritta al Registro Imp. del Trib. di Roma 11772260151, Iscritta al R.E.A. 907676 Capitale Sociale € 1.100.000 i.v.,
www.trelleborg.com/wheelsystems

ORDINE ACQUISTI

DATI DA RIPORTARE SU ALTRI DOCUMENTI DI LEGGE

N° Ordine	Rev	Data	Fornitore
2309161		06/07/21	3002046

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

- 1) Il rapporto contrattuale conseguente al perfezionamento dell'ordine è unicamente regolato dalle presenti condizioni generali di Fornitura, da quelle derogative o specifiche eventualmente riportate nel contesto dell'ordine e/o diversamente concordate per iscritto, che il Fornitore dichiara di conoscere ed accettare integralmente rinunciando espressamente ad eventuali proprie condizioni generali e particolari di vendita, e in difetto dalle norme di legge applicabili.
- 2) L'ordine diventa irrevocabile per l'Acquirente a partire dal momento in cui perviene al medesimo la conferma di ordine di acquisto allegata, debitamente sottoscritta dal Fornitore, per incondizionata accettazione dell'ordine stesso e di queste condizioni generali di fornitura. L'Acquirente si riserva il diritto di rifiutare ovvero non pagare la fornitura che il Fornitore abbia iniziato a eseguire senza inviare la conferma di ordine di acquisto.
- 3) Salvo diversi accordi scritti, i prezzi indicati nell'ordine di acquisto si intendono fermi e non soggetti ad alcuna revisione. In ogni caso qualsiasi eventuale variazione dei prezzi, comunque motivata, sarà valida e vincolante per l'Acquirente solo se preventivamente da questi accettata per iscritto.
- 4) I disegni, i capitolati, le norme ed ogni altra informazione o documentazione tecnica, nonché i modelli, i campioni o le eventuali attrezzature specifiche comunicati e/o messi a disposizione del Fornitore per l'adempimento della fornitura, rimangono di esclusiva proprietà dell'Acquirente, possono venire usati dal Fornitore soltanto per l'esecuzione dell'ordine e devono essere tassativamente restituiti non oltre il termine della fornitura.
- 5) Salvo diversi accordi scritti, contestualmente alla stipula del contratto il Fornitore rinuncia a far valere nei confronti dell'Acquirente suoi eventuali diritti di privativa industriale sul prodotto oggetto della fornitura e si impegna a sollevare e/o manlevare in ogni caso l'Acquirente da qualsivoglia responsabilità relativa ad infrazioni di eventuali diritti di terzi per brevetti e/o marchi riguardanti il prodotto fornito, di cui possa essere chiamato a rispondere l'Acquirente in conseguenza della utilizzazione e della commercializzazione del prodotto stesso da parte di quest'ultimo. Se non espressamente indicato dal Fornitore prima dell'ordine di acquisto si deve intendere che i materiali o i macchinari oggetto della fornitura sono liberi per l'esportazione verso il Paese indicato nell'ordine di acquisto dove deve aver luogo la consegna ed in particolare non contengono materiali o componenti che possono avere interesse strategico.
- 6) La consegna e l'eventuale pagamento della merce non possono in nessun caso essere considerati come accettazione della merce e non esonerano né diminuiscono la responsabilità e la garanzia del Fornitore circa quanto stabilito in queste condizioni generali di fornitura nonché circa la sua quantità, qualità ed idoneità all'uso.
- 6.1) Il Fornitore garantisce che la quantità di merce consegnata corrisponde a quanto indicato nell'ordine di acquisto. Saranno considerati probanti e definitivi i dati quantitativi riscontrati al controllo dell'Acquirente per la merce giunta a destinazione. Qualora i quantitativi di merce consegnata non risultassero conformi al pattuito, l'Acquirente potrà, a sua scelta:
- a) accettare i quantitativi effettivamente consegnati ed apportare in eguale misura variazioni nei quantitativi di eventuali forniture successive;
- b) chiedere che il Fornitore provveda al ritiro dei quantitativi di merce eccedenti quanto ordinato con la facoltà di rispedirli direttamente a spese e rischio del fornitore, di addebitare al medesimo gli oneri finanziari conseguenti all'eventuale pagamento già effettuato e le spese di magazzino qualora questi non vi provveda da subito; c) ottenere che il Fornitore provveda immediatamente ad inviare i quantitativi di merce risultati mancanti, addebitando in ogni caso gli oneri e le spese conseguenti all'inadempimento del Fornitore. L'Acquirente dovrà esercitare le facoltà qui sopra previste entro 3 mesi dalla data di consegna della merce.
- 6.2) Il Fornitore garantisce che la merce fornita è esente da vizi, difetti di qualità ed è conforme al pattuito. La denuncia dei vizi e/o difetti di qualità della merce consegnata, potrà essere sempre fatta dall'Acquirente entro 9 mesi dalla consegna della merce anche se la stessa fosse già stata messa in produzione ovvero, se la scoperta fosse successiva, nei termini di legge. In queste ipotesi l'Acquirente avrà diritto, salvo il risarcimento degli eventuali ulteriori danni, ad esercitare a sua scelta una o entrambe le seguenti facoltà:
- a) ottenere l'immediata sostituzione della merce a spese del Fornitore che dovrà anche provvedere, sempre a sua cura, al sollecito ritiro del materiale non conforme presso l'Acquirente;
- b) respingere definitivamente la merce a spese del Fornitore senza chiederne la sostituzione e considerare risolto di diritto ex art. 1456 c.c. l'ordine di acquisto per la parte relativa alla merce respinta.
- 6.3) Salvo diversi accordi scritti il Fornitore garantisce l'idoneità all'uso del prodotto fornito per il periodo di 18 mesi dal momento della consegna. Salvo in ogni caso il diritto per l'Acquirente al risarcimento dei maggiori danni, durante il periodo di garanzia indicato, il Fornitore dovrà sostituire a proprie spese e nel minor tempo possibile il prodotto indipendentemente dalla causa della inidoneità o da una sua responsabilità. Per il prodotto sostituito comincerà nuovamente a decorrere integralmente il termine di garanzia di cui sopra.
- 6.4) Fatto salvo quanto sopra esposto, l'Acquirente si riserva in ogni caso la facoltà di sospendere, dal totale dei pagamenti in quel momento dovuti al Fornitore a qualsiasi titolo, il pagamento di un importo pari al prezzo della merce o del prodotto difettoso o non idoneo all'uso fino a quando il Fornitore non abbia provveduto secondo le legittime richieste dell'Acquirente.
- 6.5) Fermi restando responsabilità ed obblighi derivanti dai precedenti commi il Fornitore è tenuto a mantenere, presso i propri magazzini, le scorte di materiali necessarie ad assicurare la continuità dei rifornimenti secondo i programmi; in particolare nell'evenienza che, per inidoneità del prodotto consegnato, si richieda immediatamente la sostituzione. Dette scorte, costituite da materiale collaudato, opportunamente ruotate, dovranno essere prontamente reintegrate non appena cessata l'emergenza.
- 7) L'Acquirente ha diritto di far controllare e verificare presso il Fornitore la qualità dei materiali impiegati, i metodi di fabbricazione e di collaudo oggetto della fornitura. Il Fornitore si impegna quindi a consentire l'accesso ai suoi impianti al personale delegato dall'Acquirente ad effettuare ispezioni e controlli.
- 8) Ai fini dell'accertamento del rispetto dei termini di consegna e del trasferimento del rischio per danneggiamento o perdita totale o parziale della merce dal Fornitore all'Acquirente, i prodotti forniti si intendono sempre consegnati presso i magazzini dell'Acquirente o nel luogo da quest'ultimo indicato nell'ordine di acquisto, anche se le spese di trasporto siano a carico dell'Acquirente stesso.
- 9) Il Fornitore deve puntualmente rispettare i termini ed i programmi di consegna indicati nell'ordine di acquisto rispetto ai quali non sono ammessi né ritardi né consegne anticipate. L'Acquirente ha facoltà di rispedire le forniture eventualmente pervenute prima del termine pattuito, a spese del Fornitore o di addebitare a quest'ultimo le spese di magazzino e gli oneri finanziari relativi al periodo di anticipata consegna. I ritardi nelle consegne (anche parziali), imputabili al Fornitore, legittimano l'Acquirente ad esercitare una o entrambe le seguenti facoltà:
- a) chiedere l'esecuzione dell'ordine di acquisto ed applicare una penalità per il ritardo pari - salvo diversa misura eventualmente pattuita per iscritto - allo 0,5% del prezzo della fornitura non consegnata entro il termine pattuito per ogni settimana di ritardo;
- b) in qualunque momento risolvere di pieno diritto in tutto o in parte l'ordine di acquisto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c. mediante semplice comunicazione al Fornitore.
- 10) Il contratto è esclusivamente regolato dalla Legge Italiana. Per ogni controversia è esclusivamente competente la giurisdizione italiana e in particolare il Foro di Roma.
- 11) Il contratto ed i crediti da esso derivanti non sono cedibili; qualsiasi sua modificazione o integrazione richiede la forma scritta a pena di nullità e sarà limitata al particolare caso per il quale venga pattuita.
- 12) Salvo diversi accordi scritti, il Fornitore si obbliga a non pubblicizzare i suoi rapporti commerciali con l'Acquirente ed in ogni caso a trattare come confidenziali tutte le informazioni tecniche, commerciali o di altra natura di cui venga a conoscenza in connessione con l'esecuzione dell'ordine di acquisto.
- 13) Nel caso in cui intervengano circostanze tali da far prevedere che il Fornitore non sarà in grado di assicurare l'assolvimento corrente degli impegni assunti e tanto in caso di fallimento, concordato o qualsiasi procedura concorsuale a carico dell'impresa del Fornitore quanto in caso di liquidazione o cessione di tale impresa, l'Acquirente avrà la facoltà di recedere dal rapporto contrattuale mediante semplice comunicazione scritta.
- 14) il Legale Rappresentante dell'ente fornitore dichiara di essere informato, ed aver a sua volta formato, informato ed addestrato i lavoratori alle sue dipendenze, circa la normativa vigente a tutela della sicurezza e dell'ambiente. Dichiara inoltre di essere a conoscenza di quanto predisposto dalla committenza in materia di sicurezza ed ambiente che si obbliga a rispettare e che viene allegata al presente ordine quale parte sostanziale dello stesso.
- 15) Le presenti condizioni generali di fornitura sono, se del caso, accompagnate da una traduzione in inglese restando inteso che ai fini di un eventuale giudizio si dovrà avere riguardo esclusivamente alla versione italiana anche se risulterà firmata la traduzione.

Copia per fornitore**Trelleborg Wheel Systems Italia S.p.A.**

Società con Socio Unico – Direzione e Coordinamento: Trelleborg AB – Svezia

Sede Legale: Via Nazionale Tiburtina 143, 00010 Villa Adriana, Tivoli (RM) Tel. +39 0774-384.1 - Fax +39 0774-384.702

Uffici Commerciali: Via Giovanni Gentile, 3 – 20157 Milano - Tel. +39 02 66039.1 – Fax +39 02 66039.331

Partita IVA 05794321009, Iscritta al Registro Imp. del Trib. di Roma 11772260151, Iscritta al R.E.A. 907676 Capitale Sociale € 1.100.000 i.v.,

www.trelleborg.com/wheelsystems

ORDINE ACQUISTI**INDIRIZZO CONSEGNA**

Trelleborg Wheel Systems Italia Spa
.
Via Nazionale Tiburtina 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Rome)
Italy

INDIRIZZO FATTURA

Trelleborg Wheel Systems Italia SPA
Amministrazione Fornitori
Via Nazionale Tiburtina, 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Roma)
Italy

INDIRIZZO PER LA CORRISPONDENZA

Trelleborg Wheel Systems Italia SPA
Acquisti
Via Nazionale Tiburtina, 143
00010 Villa Adriana Tivoli (Roma)
Italy

NS Riferimento Claudio Di Benedetto

DATI DA RIPORTARE SU ALTRI DOCUMENTI DI LEGGE

N° Ordine	Rev	Data	Fornitore
2309161		06/07/21	3002046

DESTINATARIO

R.E.M. Srl
Via Ferruccia,16/A
03010 Patrica (Fr)

FORNITORE

R.E.M. Srl
Via Ferruccia,16/A
03010 Patrica (Fr)

Con riferimento al Vostro ordine citato, accettiamo i termini e le condizioni in esso contenute.
Accettiamo inoltre senza riserva alcuna le condizioni generali di fornitura della

TRELLEBORG WHEEL SYSTEMS S.p.A.

ad esso allegate.

Cordiali saluti.

Timbro e firma del fornitore

Approviamo specificatamente, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1341 del Codice Civile:

- 2) Riserva di diritti; 3) Prezzi fermi; 6) Responsabilità fornitore; 6.2) Garanzie; 6.4) Sospensione pagamenti; 8) Rischi trasporto;
9) Termini di consegna, clausole penali e risoluzione;
10) Legge applicabile, giurisdizione e Foro competente;
11) Incedibilità;
12) Riservatezza;
13) Facoltà di recesso.

Timbro e firma del fornitore

Con riferimento alle disposizioni introdotte dal DPR 472/96 (soppressione BABV) vi informiamo che non verranno accettate consegne di beni, a qualsiasi titolo, sprovviste di documento di trasporto, ovvero di fattura, che non contenga almeno i seguenti dati:

- ORDINE TRELLEBORG
- NATURA, QUALITA' E QUANTITA' DEI BENI CONSEGNATI
- MOTIVO DELLA CONSEGNA

Nel caso di trasporto accompagnato da fattura, si ricorda che è necessario comunque l'invio della stessa, A CURA DEL FORNITORE, alla competente Direzione Amministrazione e Controllo per gli adempimenti amministrativi.

Copia per fornitore**Trelleborg Wheel Systems Italia S.p.A.**

Società con Socio Unico – Direzione e Coordinamento: Trelleborg AB – Svezia
Sede Legale: Via Nazionale Tiburtina 143, 00010 Villa Adriana, Tivoli (RM) Tel. +39 0774-384.1 - Fax +39 0774-384.702
Uffici Commerciali: Via Giovanni Gentile, 3 – 20157 Milano - Tel. +39 02 66039.1 – Fax +39 02 66039.331
Partita IVA 05794321009, Iscritta al Registro Imp. del Trib. di Roma 11772260151, Iscritta al R.E.A. 907676 Capitale Sociale € 1.100.000 i.v.,
www.trelleborg.com/wheelsystems